

	<h3 style="text-align: center;">Register</h3> 	
2) När du hyr din lägenhet	1	2. عندما تستاجر شقه
5) Städning av lägenhet	2	5. تنظيف شقه
7) När du ska flytta	3	7. عند انتقالك من الشقه
9) Flyttstädning	4	9. التنظيف عند الانتقال من الشقه
10) El och värme	5	10. التدفئه و الكهرباء
12) Grannar och hänsyn	6	12. الجيران و المرحاة
13) Sopsortering	7	13. فرز\فصل النفايات
15) Tvättstugan	8	15. غرفه الغسيل
16) Brandvarnare	9	16. منبه الحريق
17) Omsorg av din lägenhet	10	17. الاعتناء با شقتك
18) Skadedjur		18. حيوانات\والحشرات ضاره – تدخين
20) Spis och fläkt		20. الطباخ و الساجبه

	<p><b>När du hyr din/familjens lägenhet.</b> عندما تستاجر انت او عائلتك شقه.</p>	
<p>Att betala hyran i tid är en mycket viktig sak i Sverige.</p> <p>Kontraktet Du skriver under ska du spara, det är ett viktigt dokument.</p>		<p>دفع الإيجار في الوقت المحدد هو شيء مهم جدا في السويد</p> <p>العقد الذي توقع عليه يعتبر وثيقة هامة، يجب الاحتفاظ بها.</p>
<p>Du betalar hyran alltid i förskott, senast i slutet av varje månad.</p> <p>Teckna en hemförsäkring.</p>		<p>يدفع الايجار دائما مسبقا، قبل نهاية كل شهر</p> <p>اشترك/سجل في شركة التأمين المنزلي.</p>

Om du inte betalar hyran kan du bli vräkt.

Det är 3 månaders uppsägning av en lägenhet i Sverige. Detta gäller även bredband,internet.



إذا لم تدفع الإيجار يمكن إخلاؤك (طردك من السكن)

مدته الغاء عقد الشقة في السويد هو ثلاثة اشهر مسبقا.  
الامر نفسه عند الغاء عقد الانترنت.

DU är själv ansvarig över lägenheten, det du förstör får du betala.

Hyresvärden besiktar lägenheten innan du flyttar in.



انت المسؤول على الشقة, و تحاسب / تغرم على اي شئ  
يتم تخريبه.

المالك/ المؤجر يستطلع/يكشف على الشقة قبل انتقالك اليها.

Det finns lägenheter som har både varm och kall hyra, fråga vad som gäller!

Om du vill vädra, gör det en kort stund.



بعض الشقق لديها بما يسمى بالاجار الساخن(التدفئة و الماء الساخن من ضمن الاجار) والبارد(التدفئة و الماء الساخن ليست من ضمن الاجار), استفسر ما الذي يلي في حالتك.

اذا كنت ترغب في تهويه الشقه يجب ان تكون المده قصيره.

## Städning av din lägenhet

### تنظيف شقتك

Försök att plocka bort från golvet varje dag, sopa upp smuts, då skyddar du golvet.

Städning av lägenheten bör du göra varje vecka, damsug och damtorka.

Var noga i badrummet där trivs många bakterier.



للحفاظ على ارضيه الشقه حاول ان تزيل الاشياء والاوساخ عن الارض يوميا.

يجب عليك تنظيف الشقه اسبوعيا من خلال الكنس وازالة الغبار.

كن اكثر حذرا و اهتماما في تنظيف الحمام فهناك تتكاثر الجراثيم.

Diska varje dag, låt det torka innan du ställer in det i skåpet.



اجلي الصحون يوميا, انتظر حتى تجف قبل ادخالها في الخزانة.

Putsa fönster ska du göra minst en gång varje år. Och alltid när du flyttar.

Du får inte skaka mattor direkt utanför din lägenhet, eller på balkongen.



قم بتنظيف النوافذ على الأقل مرة في العام. ودائما عند انتقالك من الشقة.

لا ينبغي عليك نفض السجاد خارج شقتك مباشرة او في الشرفة/بalkongen.

Ta reda på vilket golv du har i din lägenhet, vissa golv får du inte skura!



عليك معرفة نوعيه الارضيه التي لديك في الشقه, بعض الارضيات لايمكنك مسحها

	<p><b>När du ska flytta eller byta lägenhet</b> عند تبديلك او انتقالك من الشقه</p>	
<p>Kontakta hyresvärderna och meddela skriftligt att du kommer att flytta, denna ska du även skriva under. Det gäller även om du har internet..</p> <p>Detta kan du hos många även göra via hyresvärdens hemsida.</p>		<p>يرجى ابلاغ المؤجر برسالة خطيه موقعه عن نيتك في الانتقال. هذا الامر ينطبق حتى لو كان لديك شبكه الانترنت..</p> <p>يمكنك القيام بهذا أيضا عند العديد من المالك/المؤجرين من خلال موقع المالك الالكتروني.</p>
<p>Du betalar hyran i tre månader från det att du sagt upp lägenheten.</p> <p>Du måste även veta när du får flytta in i din nya lägenhet.</p>		<p>عليك دفع الإيجار لمدة ثلاثة أشهر من الوقت الذي تم فيه الغاء عقد الشقه.</p> <p>يجب عليك أيضا معرفه متى بإمكانك الانتقال الى شقتك الجديده</p>

Hyresvärden kommer att jämföra lägenheten hur den ser ut sedan du städlat

Eventuella skador får du betala för.



المالك/المؤجر سوف يقوم بكشف و مقارنه الشقه بعد انتهائك من تنظيفها.

اذا وجد اي تخريب سوف تدفع تعويض مادي لاصلاح ذلك.

Meddela ditt elbolag det datum du kommer att flytta.

Berätta även vart du ska flytta, vilken adress.

Detta kan du på. [www.skatteverket.se](http://www.skatteverket.se)



ابلق شركة الكهرباء الخاصه بك عن تاريخ و مكان الانتقال .

اتصل ايضا بشركه التامين الخاصه بك و بلغهم عن مكان سكنك الجديد.



<p>Kontakta ditt försäkringsbolag och meddela vart du kommer att bo.</p> <p>Även detta kan du göra via hemsida eller telefon.</p>		<p>ابلق شركة التامين الخاصه بك و بلغهم عن مكان سكنك الجديد.</p> <p>وهذا بإمكانك القيام به عبر الانترنت او الاتصال الهاتفي.</p>
	<p><b>Att städa när du flyttar ut från din lägenhet.</b> التنظيف عند الانتقال من الشقه</p>	
<p>Du ska städa hela lägenheten. Prata med din hyresvärd vilka regler som gäller för dig. Alla hyresvärdar har lätta dokumentet som du ska följa. OM du inte städar ut ordentligt kan du bli ersättningskyldig för att du inte gjort som du ska.</p>		<p>يجب عليك تنظيف الشقه باكملها. تحدث مع المالك\المؤجر عن القوانين التي تخصك. جميع الملاك\المؤجرين لديهم ارشادات بسيطه حول كيفيه التنظيف يجب الالتزام بها. اذا لم تنظف بشكل جيد يمكن محاسبتك بغرامه ماليه.</p>

Töm lägenheten.  
Torka ur alla skåp.  
Rengör ugn, kyl, frosta av frysen.  
Dra fram spisen och rengör bakom den.  
Rengör fläktens filter.  
Rensa alla avlopp.  
Putsa fönstren.  
Torka av alla lister.



فرغ الشقه  
نظف كل الخزائن  
نظف الفرن، الثلاجه و ذوب الثلج الذي في داخل المجمده.  
اسحب الطباخ الفرن و نظف خلفه.  
نظف فلتر الساحبه فوق الطباخ.  
نظف كل المجاري.  
نظف النافذات.  
امسح كل الحواف التي في الشقه.

## El och värme التدفئه و الكهرباء

I ditt hyreskontrakt så fram går det om det är varm eller kall hyra som du hyr, och vad som ingår i din hyreskostnad. Det är olika och beror på av vem du hyr. Fråga alltid. Tänk på att om dina gardiner hänger för elementet så kommer inte värmen ut i rummet.



يوجد في عقد شقتك معلومات حول ان كان الايجار ساخن (التدفئه و الماء الساخن من ضمن الايجار) او بارد (التدفئه و الماء الساخن ليست من ضمن الايجار). ويذكر ايضا في العقد التكاليف الاخرى التي تكون من ضمن الايجار. وذلك يعتمد من مؤجر مالك الى اخر، اسأل دوما تذكر دوما ان كانت الستائر البرادي تغطي الشوفاج المدفأه فأن الحراره لا تتوزع في الغرفه

Detta är en variant av säkringar.

Om det blir svart i din lägenhet, eller att någon elektrisk amskin inte fungerar, kan det vara en säkring som varnar.

Den löser ut när det är något fel.

Det enda du behöver göra är att föra tillbaka knappen



يوجد في كل شقة صندوق الفيوز اصمام الامان\ زناد الامان بعده اشكال. يكون غالبا من النوع الذي يسمى بالفيوز السريع\صمام الامان السريع\زناد الامان السريع والذي بإمكانك تفعيله من خلال ضغطه الى الخلف وارجاعه الى مكانه

يمكنك اعاده تفعيله\ تشغيله من خلال ضغطه الى الخلف. اذا كان هناك عطل كهربائي فقد يكون الزر\الدقمة\الكبسه نازله الي الاسفل

يمكنك اعاده تفعيله\ تشغيله من خلال ضغطه الى الخلف. اذا كان هناك عطل كهربائي فقد يكون الزر\الدقمة\الكبسه نازله الي الاسفل.

Dessa ska du själv köpa och byta ut om det går sönder. Det finns olika starka, enklast är det att ta med sig den som gått sönder till affären.



عند تعطل احدى هذه الفيوزات تختفي قطعه صغيره في النصف. يجب عليك في تلك الحاله اخرجه وشراء اخر جديد. هناك عده انواع اقوى للفيوز الافضل اصطحاب الفيوز التالف\العطلان الى المتجر لشراء القطعه الصحيحه

**Grannar. Hänsyn till andra.**

**الجيران. مراعاة (احترام) شعور الآخرين**

Hålla bullret nere hela tiden så att du inte stör dina grannar. Speciellt viktigt att vara tyst mellan klockan **22-07**.

Kom även ihåg att du som förälder har ansvar för tillsyn vad dina barn gör utomhus. Det finns alltid en lekpark som du kan besöka fråga i din kommun vart den ligger. De leksaker som finns ute äger någon, fråga alltid innan dina barn lånar.



حاول خفض الاصوات العاليه طول الوقت حتى لا يسبب ذلك ازعاج لجيرانك. خصوصا عليك الالتزام بالهدوء ما بين الساعة ١٠ مساء الى الساعة ٧ صباحا.

تذكر ايضا انك كولي امر لديك المسؤليه لملاحظه ما يقوم به اولادك في الخارج. يوجد هناك منتزهات/اساحات اللعب, اسأل بلديتك عن اماكن تلك المنتزهات/الساحات. الالعاب التي تكون متواجده في الخارج قد تكون ملك شخص اخر. اسأل دوما إذا كان بإمكانك استعارتها.

Vintertid så skottar du framför din egen dörr. En sandhink ska finnas för att sanda vid halka.



في وقت الشتاء فانت المسؤول عن ازاله الثلج من امام باب بيتك. يوجد دلوا سطل (جردل) مليء بالحصى اتراب حتى ترش الارض به لتجنب الانزلاق/الزحلقه.

	Sopsortering	فرز افصل النفايات
<p>Vi är duktiga på att sopsortera och vill att Du också ska göra det. I varje kommun så finns det stationer där du kan lämna in allt du inte kan äta. Gör det redan hemma i lägenheten så slipper det se ut som bilden nedan.</p>		<p>نحن جيدون في فصل افزر النفايات ونريد منك ان تفعل ذ الك ايضا. في كل بلديه توجد هناك محطات حيث يمكنك رمي كل شئ لايمكن اكله. قم بفرز النفايات في البيت مسبقا ليصبح الامر كما في الصورة التاليه.</p>
<p>Dessa stationer finns oftast i anslutning till en affär, just för att det ska vara lätt att kasta bort det som kan återvinnas och bli nya produkter eller det som är farligt för miljön. Skapa egna lösningar för sortering i lägenheten och ta med dig det som Du inte får kasta bland soporna.</p>		<p>تكون هذه المحطات غالبا قرب المحلات لهدف رمي المنتجات لاعاده صنعها او رمي المنتجات التي تشكل خطر على البيئه. حاول إيجاد الحل المناسب لعملية فرز النفايات في البيت والنفايات التي غير مسموح برميها يتم التخلص منها في محطه فرز النفايات. يوجد هناك غالبا صور ارسوم واضحة في المحطات تساعدك على رمي النفايات في المكان الصحيح.</p>

Matolja får du INTE spola ner i avloppet!  
Det ska med sopbilen men i samma  
förpackning som du köpte den i, eller i  
gamla mjölkpaket.




لا يجوز سكب الزيوت في البالعه المجاري!  
افرغ الزيت عندما يكون باردا في نفس العبئه التي كان فيها  
او في عبئه الحليب فارغه ومن ثم ارميه مع النفايات اذا كان  
قليلا فامسح بالكليتكس او ورقه منديل خاصه بالمطبخ و  
ارميه مع النفايات.



	<p><b>Tvättstugan</b></p>	<p><b>غرفة الغسيل</b></p>
<p>Det finns alltid en tvättmaskin och tork möjligheter när du hyr en bostad. Men det är olika på det är för varje lägenhet, i en del lägenheter så finns tvättmaskinen i lägenheten, i andra så delar med andra. Fråga vad som gäller när du skriver på kontraktet.</p> <p>När du har dina tvättmöjligheter i din egen lägenhet kan du göra det ombonat och behöver inte städa efter varje gång du tvättat.</p> <p>Om dina tvättmöjligheter är i en gemensam tvättstuga så MÅSTE DU städa efter dig varje gång du tvättat.</p> <p>Det finns alltid instruktioner om vad du ska göra. Fråga annars hyresvärden.</p>		<p>عندما تستأجر سكن يوجد هناك غساله ونشافة الثياب للاستخدام. مكان وجود الغساله و النشافة يختلف اعتمادا على نوع سكنك. في بعض الشقق توجد الغساله في داخل الشقه وفي بعض المساكن توجد في غرفه معينه تتقاسم انت و الجيران استخدامها. اسأل عن مكان وجود الغساله عند توقيعك على عقد الايجار.</p> <p>في حاله وجود الغساله في شقتك فتكون مسؤوليه التنظيف على عاتقك وبممكنك فعل ذلك متى شئت.</p> <p>اما إذا كانت غرفه الغسيل مشتركه فيتوجب عليك تنظيف المكان بعد انتهائك من الغسيل. يوجد هناك دوما ارشادات حول كيفيه التنظيف و اسأل المؤجر المالك.</p>

<p>Det finns olika sätt att BOKA tvättid. Tvättavla är vanligast.</p> <p>Respektera TIDEN. Detta är ett område där det alltid finns många som blir irriterad på att man inte håller sin tvätt tid.</p> <p>Torktummlaren är mycket viktigt att du frågar hur du ska rengöra den, det kan variera från maskin till maskin vart filtret sitter. VIKTIGT att rengöra den varje gång du använt den.</p>		<p>هناك عدة طرق لحجز وقت الغسيل عادة تكون هناك لائحة الاوقات و التواريخ وانت تقوم بحجز المواعيد التي تناسبك.</p> <p>احترم الوقت.</p> <p>غرفه الغسيل هو المكان الذي يزعج فيه الكثيرون من عدم إلتزام الآخرين بالوقت المحدد.</p> <p>من الضروري ان تسال حول كيفية تنظيف النشافه فهناك عدة طرق لتنظيف الفلتر اعتمادا على نوعيه النشافه من الضروري تنظيفها بعد كل مره يتم استخدامها</p>
	<p><b>Brand/brandvarnare</b></p>	<p><b>الحريق و منبه الحريق</b></p>
<p>I varje lägenhet ska det finnas brandvarnare. Dessa är helt tyst och kommer att tjuta om den känner av rök.</p> <p>Börjar den att låta så måste du byta batteri.</p>		<p>في كل شقه ينبغي ان يوجد هناك جهاز اذار الحريق, يكون الجهاز صامتا تماما و يبدء الجهاز بالانذار عند اكتشاف الدخان.</p> <p>ان بدء الجهاز بلانذار من دون وجود دخان فهذا معناه ان يجب عليك تبديل البطاريه.</p> <p>لا ينبغي عليك وضع اغراض خارج شقتك في داخل العماره, كبيره ان كانت او صغيره.</p>



<p>DU får inte förvara saker ute i trapphuset. Varken stora eller små saker!.</p>		<p>لا ينبغي عليك وضع اغراض خارج شقتك في داخل العمارة، كبيره ان كانت او صغيره</p>
	<p><b>Omsorg om din lägenhet</b></p>	<p><b>الاعتناء با شقتك</b></p>
<p>Du är ansvarig för din lägenhet, du har fått tre nycklar och när du flyttar ska du lämna tillbaka dem. Om du tapper en nyckel så vill många hyresvärdar byter cylinder, något du själv får betala. Det finns möjlighet att köpa till nya, fråga hur du ska göra.</p> <p>Om du vill sätta upp något på väggen så använd häftstift INTE tejp.</p>		<p>انت المسؤول على شقتك، تم تسليمك ثلاث مفاتيح للشقه يجب ارجاعهم جميعا عند انتقالك منها. عند فقد احد المفاتيح فان اكثر الملاك المؤجرين يقومون في تغير اسطوانه القفل و تتحمل انت تكلفه ذلك. اسئل كيف عليك فعل ذلك.</p> <p>اذا اردت تعليق شئى على الجدران فاستخدم الدبوس وليس الشريط الشفاف.</p>

För att skona tapeterna, köp en sänggavel.



للحفاظ على الجدران اشترى اطار لسريرك.

### Skadedjur – Rökning

حيوانات\وحشرات ضاره – تدخين

Om du upptäcker någon ohyra i lägenheten meddela hyresvärden **genast!**  
Skadedjur kan bland annat vara:  
Myra, vägglus, kackerlacka.



ذا اكتشفت هوام\حشرات ضاره في شقتك ابلغ على الفور  
المؤجر\المالك.  
مثال على الهوام\الحشرات الضاره هي  
فمّل, النمل و الصرصار.

Rökning är inte tillåten inne i lägenheten.  
Du kan röka utanför, men gå en bit från  
lägenheten.  
Kasta **inte** fimparna på marken.



لتدخين ممنوع داخل الشقه. بإمكانك التدخين خارج المنزل  
ويفضل الابتعاد عن مكان السكن قليلا او في شرفه البالكون.  
لا ترمي عقب السيجاره على الارض.

ارمي عقب السيجاره في المكان المخصص لرمي السيجار



	<p><b>Spis och fläkt</b></p> <p>الطباخ و الساجبه</p>	
<p>Spisen kan se olika ut, och kräver olika rengöring, fråga alltid din hyresvärd om du har funderingar på vad som gäller där du hyr. När du flyttar så är det viktigt att du rengör hela spisen, även diskar plåtarna i ugnen.</p>		<p>للطباخ عدة اشكال, و يحتاج الى طرق مختلفه للتنظيف. اسأل المالك المؤجر عن كيفية تنظيف الطباخ في مكان سكنك. عند انتقالك من الشقة يجب عليك تنظيف الطباخ باكملة, وايضا غسل صواني الفرن جميعها.</p>
<p>Fläkten är ofta kopplad till ventilation och den kräver rengöring, där fastar mycket fett från matlagning och fungerar sämre om den är smutsig. Be den som hyr ut visa dig hur du rengör den.</p>		<p>غالبا ما تكون الساجبه مرتبطه الى تهويه و تحتاج الى التنظيف, تتجمع هناك الدهون جراء الطبخ و عادة تصبح اسوء فعاليه اذا لم تكن نظيفه. اطلب من المالك المؤجر ارشادك حول كيفية تنظيفها.</p>

